



DIVADLO POD PALMOVKOU  
ZENKLOVA 34  
180 36 PRAHA 8

IČO 00064301  
DIČ CZ00064301

## DIVADLO POD PALMOVKOU

Prahy

Zenklova 34, 180 36 Praha 8 – Libeň; IČO: 00064301

v zastoupení MgA. Ondřeje Kubišty, mail: [REDACTED]

a

**Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace (pořadatel)**

Teplická 75, Děčín IV 405 02

IČO: 00673692, DIČ: CZ00673692

Zastoupené MgA. Jiřím Trnkou, ředitelem, mail: [REDACTED]

### **Uzavírají tuto smlouvu číslo 4 / 2018 o zájezdovém vystoupení souboru Divadla pod Palmovkou**

#### **1) úvodní ustanovení**

**Název hry:** Laskavé bohyně, **Autor:** Jonathan Littell, **Dramatizace:** Daniel Majling, **Překlad románu:** Michala Marková, **Překlad dramaturgie:** Ladislav Stýblo, **Režie a výběr hudby:** Michal Lang, **Scéna:** Jan Dušek, **Kostýmy:** Tomáš Kypta, **Dramaturgie:** Iva Klestilová

**Účinkující:** Jan Teplý, Ondřej Volejník, Ondřej Veselý, Zdeněk Kupka, Martin Hruška, Ivan Jiřík, Tomáš Dianiška, Tereza Dočkalová, Zuzana Slavíková a další

**místo vystoupení:** Městské divadlo Děčín **počet nabízených míst:** 406,

**Datum / začátek / délka představení:** 30. ledna 2018 / 19:00 / 2 h, 45 minut s přestávkou

**Cena:** 74.000 Kč, slovy sedmdesát čtyři tisíc Korun +

**Doprava, autorské poplatky a ubytování:** a) Náklady na dopravu osob a kulís (1x autobus + minibus a 1 x velký stěhovací vůz s vlekem nebo st. vůz a Iveco). Pořadatel souhlasí s tímto způsobem objednávky a úhrady výše uvedené dopravy: objednávku všech vozů provádí DpP, fakturu zasílají autodopravci DpP, které je přeposílá přímo pořadateli (Divadlu Děčín)

b) Představení je zatíženo autorskými honoráři v celkové výši 18,2%. Pořadatel je povinen podat hlášení o výši hrubé tržby a následně uhradit vyfakturované tantiémy za odehrané představení takto: 7,7% autor (AURA-PONT Radlická 99, 150 00 Praha 5), 5% adaptace (AURA – PONT); 1,5% překlad do češtiny (AURA – PONT); a 171, 30 Kč včetně DPH společností INTERGRAM (Na Poříčí 27, 110 00, Praha1) za užití nosičů a 2,5% hudba OSA (Československé armády 20, 160 56, Praha 6) a 726 Kč Divadlu pod Palmovkou na základě vystavené faktury.

#### **2) Pořadatel zajistí:**

- a) vyklizení přístupových cest k jevišti, čisté a prázdné jeviště a přístup do budovy před příjezdem techniky
- b) volné herecké šatny pro 4 ženy a 13 mužů; c) zázemí technického personálu pro 12 osob; d) čistou, teplou vodu (sprcha) a WC v těsné blízkosti šaten; e) účast místního technického personálu: upřesnění po dohodě s technikou

jevištní technika: od: [REDACTED]

osvětlovač: od: [REDACTED]

zvukař: od: [REDACTED]

f) technické podmínky potřebné pro vystoupení dané touto smlouvou:

jeviště: Šířka minimálně 8m, hloubka min. 10 m od portálu, Vrtání do podlahy. Taby po celé hloubce jeviště

Pro další případné informace se obraťte na šéfa UTP p. Špiška: tel. [REDACTED]

Prosíme o přítomnost uklízečky od cca 18.00 hod. pro úklid postavené scény.

světla:	<p><b>Světelný pult:</b> přivezeme vlastní – připojení na DMX , 2 zásuvky na 230V, <b>Světla z hlediště:</b> 8 reflektorů FHR z každé strany ( FHR 1000 Lee 201); <b>Portály:</b> 4 reflektory FHR z každé strany (FHR 1000 Lee 201); <b>Most:</b> 10 reflektory ( FHR 1000 Lee 201), 2x přímá zásuvka; Připojení DMX na mostě; <b>Pod mostová baterie:</b> 4 CHR (Lee 120); <b>Baterie nad jevištěm</b> (případně tah): 4 CHR ( 2x Lee 120, 2x 201); <b>4reflektory</b> ( FHR 1000 Lee 201); <b>Lávky:</b> 6 reflektory z každé strany ( FHR 1000 Lee 201); 4 profily z každé strany ( ETC 650 )</p> <p><b>Požadujeme zaslání aktuálního světelného plánu (ideálně v dwg nebo pdf ) 30dni před představením. Prosíme o zaslání plánů světél včetně DMX adres, kontaktujte mistra světél pana Mojmíra Ledvinku, te [REDACTED]</b></p>
zvuk:	<p>Nedílnou součástí této smlouvy je příloha se zvukovými podmínkami.</p> <p><b>Prosím o předchozí domluvu se zvukařem p. Přemkem Ondro [REDACTED] nebo o zaslání popisu Vašeho vybavení na mail: [REDACTED]</b></p>

V případě, že předem smluvené technické podmínky nebudou odpovídat skutečnosti, vyhrazuje si DpP právo představení neodehrát, nebo odehrát s tím, že vzniklé náklady související s úpravami bude hradit pořadatel.

**g) Volné vstupenky:** 6 volných vstupenek. Rezervace vstupenek bude potvrzena nejpozději 10 dnů před začátkem

**Závěrečná ustanovení:**

a) V případě onemocnění v souboru si DpP vyhrazuje právo změnit titul, či obsazení v alternaci, avšak po dohodě s pořadatelem.

b) Divadlo pod Palmovkou zajistí potřebný počet programů, **prosíme o sdělení doporučeného množství.**

c) V zimním období je pořadatel povinen zajistit minimální teplotu +19° C v prostoru jeviště a šaten.

d) Pořadatel bere na vědomí skutečnost, že malý počet diváků není důvodem ke zrušení této smlouvy.

e) V případě jednostranného zrušení této smlouvy ze strany pořadatele, či vzhledem k nedodržení podmínek daných touto smlouvou si bude Divadlo pod Palmovkou účtovat stornoplatek až do výše dohodnuté ceny zájezdu.

f) V případě, že pořadatel nezaplatí smluvený honorář do 14 ti dnů po vystavení faktury, zaplatí Divadlu pod Palmovkou smluvní úrok z prodlení ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.

g) Jakákoliv další ujednání, či případné změny budou řešeny pouze písemným dodatkem k této smlouvě, potvrzeným oběma stranami.

h) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech a nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

i) Tato smlouva bude zveřejněna dle zákona č. 340/2015 Sb. pořadatelem v registru smluv.

Dvě podepsané kopie vraťte laskavě obratem na výše uvedenou adresu DpP.

Za Divadlo pod Palmovkou

Za pořadatele

Datum

